

出國報告（出國類別：其他）

辦理「第 7 期臺蒙職訓計畫」結訓典禮
暨洽談 106 年蒙事處公衛醫療交流計畫

主辦機關：蒙藏委員會

報告人員：蒙藏委員會蒙事處處長海中雄
蒙藏委員會蒙事處科長紀慧貞

派赴國家或地區：蒙古國、中國大陸

出國期間：105 年 12 月 22 日至 29 日

報告日期：106 年 1 月 10 日

摘要

基於人道援助及擴展臺蒙嶄新的合作交流模式與空間，本會於 2007 年與蒙古技藝暨工業技術學院及前景職業訓練中心合作，在蒙古籌設臺蒙職業訓練中心，除能提升弱勢者競爭力，排除就業障礙，協助弱勢者就業外，更能直接與蒙古民眾建立起互動情感，對於蒙古基礎經濟發展與臺蒙關係發揮重大且積極的正面效應。「第 7 期臺蒙職業訓練計畫」結訓典禮於 2016 年 12 月在蒙古烏蘭巴托舉辦，本會特派員前往參加並驗收成果。

此外，本會自 2010 年起，每年暑假期間，邀請臺灣公衛醫療界專家學者組成「臺灣醫療團」前往大陸內蒙古自治區進行交流活動，多年來受到內蒙古當地民眾的好評。本會基於人道精神，並希望增加兩岸醫療交流的廣度，爰藉由前往蒙古烏蘭巴托之便，順道前往內蒙古呼和浩特市及北京與相關人員商討 2017 年臺灣醫療團前往大陸交流活動計畫相關事宜，希望藉由臺灣醫療團前往大陸偏鄉民族地區進行診療服務之際，宣揚臺灣優勢，提升大陸醫界人士及人民對臺灣的友好印象，增進兩岸關係的和平發展。

目 次

壹、計畫緣起與目的	1
貳、過程紀要	2
參、心得與建議	8
附錄、活動相片	9

壹、計畫緣起與目的

蒙藏委員會秉持中華民國憲法精神，重視邊疆民族之權益，辦理蒙藏事務，隨時順應時代與環境之變遷，調整業務重點，增減工作內容。現行業務包含政策分析、學術、文化及經貿交流人才培訓、社會服務、文化推廣、教育輔導、專業研究、關懷國內蒙藏同胞及人道援助、促進藏傳佛教正向發展等面向；服務對象包括蒙藏民族及臺灣民眾；服務地域涵蓋國內外及大陸地區。蒙古民族除主要居住於中國大陸地區外，還及於蒙古及全球各地。慮及當前蒙古事務並非僅涉兩岸，尚包括蒙古、俄羅斯聯邦境內的布里亞特、喀爾瑪克、圖瓦等蒙古族裔共和國之國際事務，本會蒙事處除繼續推展既定工作外，以「提供專業協助、人才培訓及人道援助」為施政主軸之一，將以扶助蒙藏民族弱勢群體為重點工作，在蒙藏委員會組改之前，仍積極努力發揮工作績效，彰顯政府功能。

基於人道援助及擴展臺蒙嶄新的合作交流模式與空間，本會於 2007 年與蒙古技藝暨工業技術學院及前景職業訓練中心合作，在蒙古籌設臺蒙職業訓練中心，除能提升弱勢者競爭力，排除就業障礙，協助弱勢者就業外，更能直接與蒙古民眾建立起互動情感，對於蒙古基礎經濟發展與臺蒙關係發揮重大且積極的正面效應。2016 年 9 月下旬，本會委託前景職訓中心與蒙古視障恢復訓練中心辦理「第 7 期臺蒙職業訓練計畫」，共開設視障按摩班、肢障刺繡班、一般縫紉班與美髮美容班等四類職訓班，合計招收 70 名學員。一般縫紉班與美髮美容班完成 3 個月的培訓課程，於 2016 年 12 月底結訓，本會特指派蒙事處海中雄處長及紀慧貞科長前往參加結訓典禮，驗收成果。

此外，本會自 2010 年起，每年暑假期間，邀請臺灣公衛醫療界專家學者組成「臺灣醫療團」前往大陸內蒙古自治區進行交流活動，迄今已進行 7 年，除了分享臺灣衛生醫療技術與管理品質，並透過臺灣醫師的教學式診療服務，協助內蒙古醫衛單位完成扶貧公益事業與醫療保健照護政策，頗受內蒙古當地民眾的好評。本會 2016 年 10 月辦理「臺灣醫療團前往大陸內蒙古自治區交流計畫」，全團在北京期間與大陸國家民族事務委員會相關人士座談，經對方提出希本會以同樣模式籌組臺灣醫療團前往武陵山湖南湘西土家族苗族自治州進行診療服務。考量本會籌組臺灣醫療團前往大陸內蒙古自治區交流多年，成效良好，基於人道精神，

並擴大臺灣與大陸民族聚居地區公衛醫療交流的廣度，爰藉由前往蒙古烏蘭巴托之便，順道前往內蒙古呼和浩特市及北京與相關人員商討 2017 年臺灣醫療團前往大陸交流活動計畫相關事宜。

貳、過程紀要

一、本次會見人員如下：

- (一) 大陸內蒙古自治區政府衛生和計劃生育委員會主任歐陽曉暉、副主任張小勤、國際交流中心主任朝克及業務相關同仁等。
- (二) 大陸內蒙古自治區人民醫院院長孫德俊、書記薩如拉。
- (三) 大陸內蒙古自治區第四醫院院長高方方。
- (四) 大陸內蒙古自治區政府臺灣事務辦公室處長安波。
- (五) 蒙古電影廠廠長 Solongo、高級會計師 GANBAT TURBAT。
- (六) 前景職訓中心執行長 BOLOR Erdene。
- (七) 蒙古對太平洋地區友好國家合作協會董事長 Kh.Ganbaatar、會長 D.Gotov、秘書 ULAMBAATAR。
- (八) 蒙古國會副議長 SANJMYATAV Yadamsuren。
- (九) 蒙古俄語第 3 中學校長 Soronzon。
- (十) 蒙古勞動部殘障協會處處長 Batdulam。
- (十一) 蒙古礦業協會會長 Enkhbold。
- (十二) 蒙古國會議員 Octyaber BAASANKHUU。
- (十三) 蒙古勞動部部長特助 ARIUNTUNGALAG.B。
- (十四) 蒙古外交部部長特助 Ariung Tungalag。
- (十五) 蒙古國會議長辦公室首席顧問 Gandi 及其助理 Khashtsetseg Adiya。
- (十六) 蒙古第 3 醫院院長 TTUMUR-OCHIR。
- (十七) 蒙古移民署署長 MURUN Dashdorj 及業務相關同仁等。
- (十八) 大陸國家民族事務委員會國際交流司(港澳臺辦) 司長俸蘭、副巡視員藍海濱及處長袁泉。

二、本次商談業務內容如下：

- (一) 與內蒙古自治區政府衛生和計劃生育委員會商談兩地公衛醫療交流計畫。
1. 由本會所籌組之臺灣醫療團前往內蒙古自治區交流計畫已執行多年，在內蒙古自治區受到多方歡迎，各地方均表示希望臺灣醫療團隊前往交流，惟為照護偏鄉地區人民，仍希以最為弱勢的地區為優先考量對象，尤其 2016 年臺灣醫療團隊在呼倫貝爾市莫力達瓦達斡爾族自治旗進行診療服務，造成當地很大的迴響，也加深了老百姓基本的醫療概念，建議 2017 年前往內蒙古自治區興安盟科右前旗服務。本會認為基於過往經驗，前往偏鄉地區以教學式診療服務效果較好，專題演講則在較為先進的城市進行效益為佳，建議興安盟科右前旗先提出診療科別及專題講座需求，本會與臺灣公衛醫療系統人員商議，再訂定服務地區，以確保達到活動成效。
 2. 2017 年內蒙古衛計委仍將循往年模式，選送醫院管理階層人員前往臺灣接受專業培訓課程；並組織內蒙古醫學學術交流中心相關人員，前往臺灣參訪交流，探討衛生管理及相關學科發展。
- (二) 內蒙古自治區人民醫院將選送專業技術人員前往該院姊妹醫院—衛生福利部臺北醫院，進行交流觀摩活動，請本會協助辦理。
- (三) 內蒙古自治區第四醫院已選送 5 名 專業技術人員，擬前往臺灣衛生福利部桃園醫院進行觀摩學習。
- (四) 與蒙古電影製片廠商討 2017 年在臺灣辦理「蒙古電影展」活動相關細節，該片場已提供 10 部蒙古電影，供影展使用。另推薦 Altai 及 Jonon 兩個蒙古藝術歌舞團，供本會擇一邀請來臺參加 2017 年蒙古文化周演出活動。
- (五) 與蒙古對太平洋地區友好國家合作協會及前景職訓中心商討「第 8 期臺蒙職訓計畫」，為增加廣度，擬前往蒙古國西部科部多省辦理，並為撙節經費，將集中培訓，意即減少天數、增加每日時數方式辦理。
- (六) 蒙古國會副議長 SANJMYATAV Yadamsuren ，對於本會在蒙古國當地辦理職技訓練乙案，表示肯定與感謝，並希望能擴大至蒙古國其他偏遠省市舉行，以照護該國更為需要幫助的弱勢族群。

- (七) 蒙古俄語第 3 中學校長請本會協助邀請臺灣師資前往該校擔任華語教學老師。
- (八) 與蒙古勞動部殘障協會處處長，商討如何幫助本會職訓計畫學員創造商機。蒙古勞動部殘障協會處處長表示，蒙古政府可以找到適合的地點，建置組合屋，供本會職訓計畫結業學員展售作品。
- (九) 蒙古國會議員 Octyaber BAASANKHUU、蒙古勞動部部長特助 ARIUNTUNGALAG.B 及蒙古外交部部長特助等人參加「第 7 期臺蒙職業訓練計畫」結訓典禮時肯定本會在蒙古辦理職訓計畫，並希望爭取更多學員名額，以嘉惠蒙古人民。
- (十) 與蒙古礦業協會會長商討「臺灣與蒙古國高科技重點稀貴金屬來源掌握專案計畫」相關事宜。
- (十一) 蒙古國會議長辦公室首席顧問 Gandi 女士目前正在蒙古籌設「非政府組織的基金會」，專為青少年毒品防制工作，希望本會協助募集資源，包括設備及資金等等，該組織並希望可以到臺灣學習毒品防制經驗以及如何輔導戒毒者重新回到社會生活，避免再次染毒。
- (十二) 蒙古第 3 醫院院長希望本會協助邀請臺灣醫師或教授前往該院進行專題演講或深入的專業技術交流與指導。
- (十三) 蒙古移民署署長希望持續與臺灣在雙方所簽署的 MOU 架構下推動交流合作，並計劃將該署的同仁送往臺灣進行長、中、短期的培訓，以因應全球化之下帶動的多元變化環境。該署署長表示，將於 2017 年訪問臺灣，屆時將前往蒙藏委員會、內政部等相關單位，探討臺蒙雙方未來合作事宜。
- (十四) 大陸國家民族事務委員會邀請本會比照過去在內蒙古自治區工作模式，協助籌組臺灣醫療團至其他民族聚居地區進行交流。

三、「第 7 期臺蒙職業訓練計畫」結訓典禮於 2016 年 12 月 26 日傍晚舉行，駐蒙古代表處代表黃國榮、蒙古國會議員 Octyaber BAASANKHUU、蒙古對太平洋地區友好國家合作協會會長 D.Gotov、家扶中心代表等人參加，蒙古勞動部

部長及外交部長也分別指派代表參與，典禮由前景職訓中心執行長主持，除頒發結業證書，並遴選優秀學員接受特別獎勵。

四、為順利推動「臺灣與蒙古國高科技重點稀貴金屬來源掌握專案計畫」，本會藉由本次前往蒙古烏蘭巴託處理公務之便，就近於 2016 年 12 月 26 日中午召開「臺蒙礦業會議」籌備會，說明 2017 年 4 月下旬在臺北召開「臺蒙礦業會議」會議議題規劃、會議型式等等，約有協會及相關廠商代表 20 多人參與，詳下列名單。

№	姓名	單位名稱	職稱
1.	Б. Гэрэлчулуун	Sumitomo ХХК	Менежер
2.	Л. Энхтөр	М Жи Эл Интернейшнл ХХК	Ерөнхий захирал
3.	С.Эрдэнэбаатар	IMC Майнинг ХХК	Захирал
4.	О. Заяа	Аксикос ХХК	Захирал
5.	Г. Ихбаяр	Геосан ХХК	Ерөнхий захирал
6.	Тулгаа	Геосан ХХК	Орчуулагч
7.	Ш. Бүтэд	Мон Дулаан Трейд ХХК	Захирал
8.	Г. Цолмон	ТРИГЕК ХХК	Захирал
9.	Түмэндэлгэр	ТРИГЕК ХХК	Мэргэжилтэн
10.	Оюунжаргал	ТРИГЕК ХХК	Орчуулагч
11.	Ууганбаяр	Булган Од Майнинг ХХК	Ерөнхий менежер
12.	Ариунтөгс	МАК ХХК	Хөрөнгө оруулалтын газрын захирал
13.	Ариунболд	МАК ХХК	Хөрөнгө оруулалтын газрын мэргэжилтэн
14.	Уртнасан	Мон-Ойл ХХК	Менежер
15.	Болормаа	Мон-Ойл ХХК	Мэргэжилтэн
16.	Ш. Цолмон	Олборлох салбарын ил тод байдлын төсөл	Захирал
17.	Даваацэцэг	Билүт Майнинг ХХК	Захирал
18.	Л. Оюунсүрэн	Таст Өлгий ХХК	Орчуулагч
19.	Амарбаясгалан	БҮКОРП ХХК	Захирал

20.	Ганбаатар	Гео мастер инженеринг ХХК	Захирал
21.	Амарсүлд	Шинэ уран ХХК	Захирал

五、行程表：

天數	日期	行程內容
1	12月22日 星期四	10：55-14：50 長榮航空公司(BR728) 臺北至呼和浩特 拜會內蒙古自治區政府衛生和計劃生育委員會 宿：呼和浩特市
2	12月23日 星期五	拜會內蒙古自治區人民醫院 與內蒙古自治區臺灣事務辦公室處長會面 與內蒙古自治區第四醫院院長會面 21：00-22：20 中國國際民航(CA1106) 呼和浩特至北京 宿：北京市
3	12月24日 星期六	11：55-14：30 中國國際民航(CA901) 北京至烏蘭巴托 與蒙古電影製片廠廠長等人會面 宿：烏蘭巴托市
4	12月25日 星期日	與前景職訓中心執行長會面 拜會蒙古對太平洋地區友好國家合作協會 與蒙古國會副議長會面 宿：烏蘭巴托市
5	12月26日 星期一	拜會俄語第3中學 與蒙古勞動部殘障協會處處長會面 「臺蒙礦業會議」籌備會 「第7期臺蒙職訓計畫」結訓典禮 與蒙古國會議長辦公室首席顧問等人會面 宿：烏蘭巴托市
6	12月27日 星期二	拜會蒙古第三醫院 拜會蒙古移民署 15：30-17：35 中國國際民航(CA902) 烏蘭巴托至北京 宿：北京市
7	12月28日 星期三	拜會大陸國家民族事務委員會 宿：北京市
8	12月29日 星期四	13：55-17：05 長榮航空公司(BR715)北京至臺北

參、心得與建議

本會在全球蒙古民族聚居地區及國家深耕多年，與當地不同領域之產官學界皆培養出深厚的友誼，而在本會有限的人力及預算下，如何以最少的資源發揮最大的效益，一直是本會多年來的努力目標。本次在蒙古國與承辦職訓計畫的前景職訓中心執行長會面時得知，目前在蒙古辦理職訓計畫的國家不少，包括芬蘭及澳大利亞等等，也有許多國際組織如世界展望會、家扶中心等等，而經由本會職訓計畫所培訓之學員，幾乎百分之百能就業或創業，主要是本會是唯一有提供學員生活津貼及工具設備的單位，學員結訓後在有設備及有資金的情形之下，很容易就能創業或是找到好的工作機會。此外，本會自 2010 年起，每年暑假期間，邀請臺灣公衛醫療界專家學者組成「臺灣醫療團」前往大陸內蒙古自治區進行交流活動，受到當地民眾的好評，繼而使大陸國家民族事務委員會也邀請本會協助籌組臺灣醫療團前往大陸其他民族聚居地區服務，證明本會推動臺灣與內蒙古自治區公衛醫療交流計畫極具成效。歸納各方意見，提出下列建議：

- 一、廣續辦理「臺蒙職訓計畫」，同時為照顧蒙古更為偏遠地區的弱勢族群，並增加臺灣在蒙古的知名度，應儘量克服困難前往蒙古偏鄉地區辦理，增加計畫效益。
- 二、本會推動臺灣與內蒙古公衛醫療交流多年，成效卓著。為增加兩岸公衛醫療交流的深度及廣度，建議持續及擴大推動兩岸公衛醫療交流活動。

附錄、活動相片



與內蒙古自治區政府衛生和計劃生育委員會歐陽曉暉主任（左二）等相關業務人員商討 2017 年臺灣與內蒙古公衛醫療交流計畫



與蒙古國會副議長 SANJMYATAV Yadamsuren（右一）會面



蒙古俄語第 3 中學以蒙古及俄羅斯習俗歡迎本會海中雄處長到訪



與蒙古國勞動部殘障協會處處長 Enkhbold (左二)會面



蒙古對太平洋地區友好國家合作協會董事長 Kh.Ganbaatar 主持
「臺蒙礦業會議」籌備會議



本會海中雄處長說明 2017 年在臺灣召開「臺蒙礦業會議」計畫



駐蒙古代表處黃國榮代表於「第7期臺蒙職訓計畫」結訓典禮致詞



「第7期臺蒙職訓計畫」優秀學員接受特別獎勵



本會海中雄處長接受「第7期臺蒙職訓計畫」學員致贈成品，發表感言



本會海中雄處長與「第7期臺蒙職訓計畫」學員合影



與蒙古國國會議長辦公室首席顧問 Gandi（左二）
及其助理 Khashtsetseg Adiya（左一）會面



拜會蒙古第 3 醫院，與院長 TTUMUR-OCHIR（右一）商討臺蒙未來公衛醫療交流計畫



拜會蒙古移民署，由署長 MURUN Dashdorj（右二）親自出面接待